

★ 世界 ★
★ 插画大师 ★

Quentin Blake

昆廷·布莱克
— 绘本 —

昆廷·布莱克

罗比洛的舞蹈

〔英〕约翰·优曼 / 文

〔英〕昆廷·布莱克 / 图

十画 / 译



罗比洛的舞蹈

〔英〕约翰·优曼 / 文
〔英〕昆廷·布莱克 / 图
十画 / 译

明天出版社



图书在版编目(CIP)数据

罗比洛的舞蹈 / (英) 优曼文; (英) 布莱克图; 十画译.
— 济南: 明天出版社, 2015.5
(世界插画大师昆廷·布莱克绘本)
ISBN 978-7-5332-8458-9

I. ①罗… II. ①优… ②布… ③十… III. ①儿童文学—图画故事—英国—现代 IV. ① I561.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 051043 号

山东省著作权合同登记号: 图字 15-2015-6

Title of the original edition:

Rumbelow's Dance

This paperback edition first published in 2012 by Andersen Press Ltd.,

First published in Great Britain in 1983 by Hamish Hamilton.

Text copyright . John Yeoman, 1983.

Illustration copyright . Quentin Blake, 1983.

Simplified Chinese language copyright © 2015 by Tomorrow Publishing House

罗比洛的舞蹈

[英] 约翰·优曼文 [英] 昆廷·布莱克图 十画译

责任编辑 张富华
美术编辑 于洁
特约策划 尚飞
装帧设计 李佳
出版人 傅大伟
出版发行 山东出版传媒股份有限公司
明天出版社
地址 山东省济南市胜利大街39号
网址 <http://www.sdpress.com.cn>
<http://www.tomorrowpub.com>
经销 各地新华书店
印刷 利丰雅高印刷(深圳)有限公司
开本 210mm × 268mm 16开
印张 2
字数 5千字
版次 2015年5月第1版
印次 2015年5月第1次印刷
书号 ISBN 978-7-5332-8458-9
定价 18.00元

版权专有, 侵权必究。如有图书质量问题, 请与出版社联系调换。

罗比洛的舞蹈

〔英〕约翰·优曼 / 文
〔英〕昆廷·布莱克 / 图
十画 / 译

明天出版社



图书在版编目(CIP)数据

罗比洛的舞蹈 / (英) 优曼文; (英) 布莱克图; 十画译.
— 济南: 明天出版社, 2015.5
(世界插画大师昆廷·布莱克绘本)
ISBN 978-7-5332-8458-9

I. ①罗… II. ①优… ②布… ③十… III. ①儿童文学—图画故事—英国—现代 IV. ①I561.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 051043 号

山东省著作权合同登记号: 图字 15-2015-6

Title of the original edition:

Rumbelow's Dance

This paperback edition first published in 2012 by Andersen Press Ltd.,

First published in Great Britain in 1983 by Hamish Hamilton.

Text copyright . John Yeoman, 1983.

Illustration copyright . Quentin Blake, 1983.

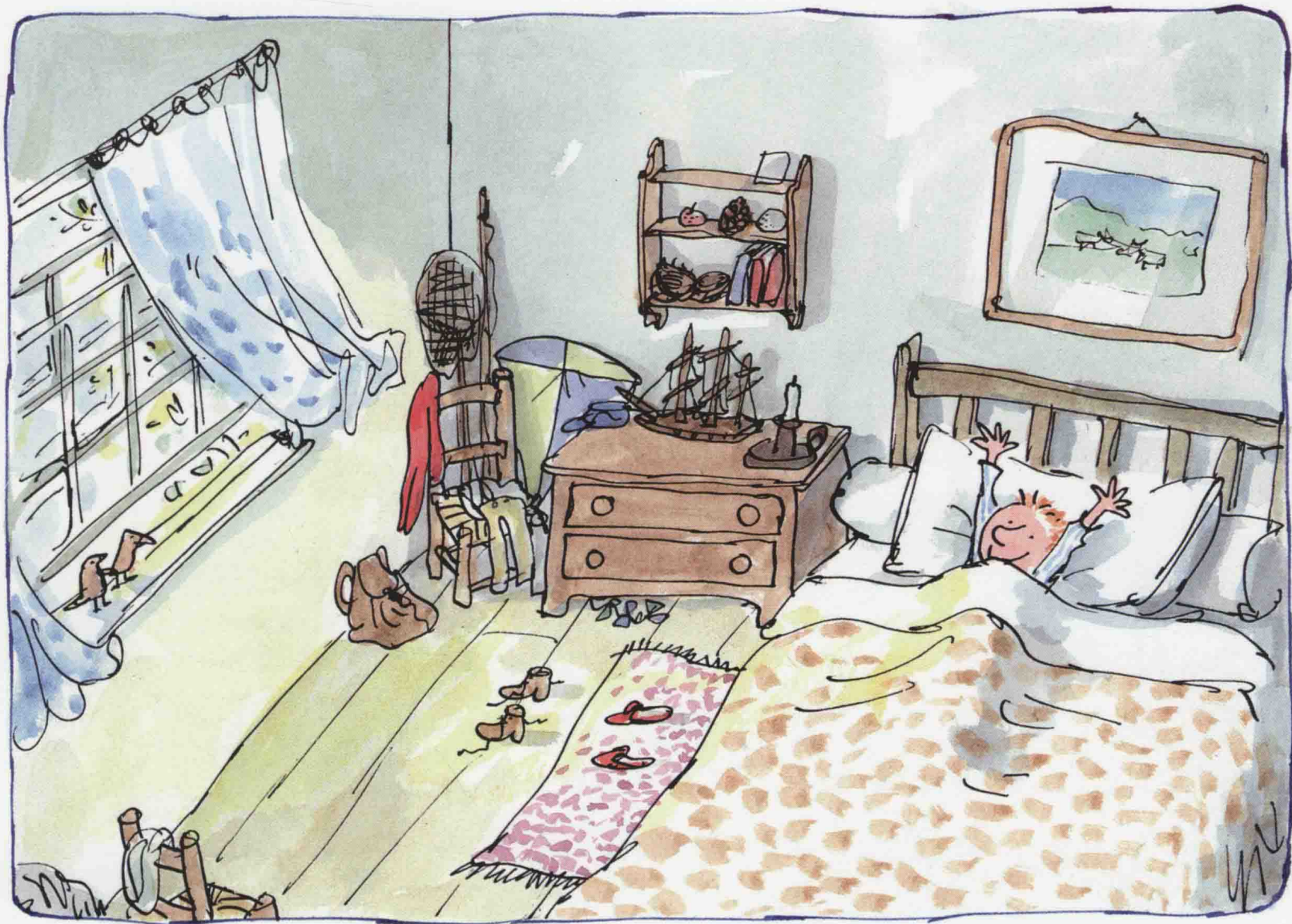
Simplified Chinese language copyright © 2015 by Tomorrow Publishing House

罗比洛的舞蹈

[英] 约翰·优曼文 [英] 昆廷·布莱克图 十画译

责任编辑 张富华
美术编辑 于洁
特约策划 尚飞
装帧设计 李佳
出版人 傅大伟
出版发行 山东出版传媒股份有限公司
明天出版社
地 址 山东省济南市胜利大街39号
网 址 <http://www.sdpress.com.cn>
<http://www.tomorrowpub.com>
经 销 各地新华书店
印 刷 利丰雅高印刷(深圳)有限公司
开 本 210mm × 268mm 16开
印 张 2
字 数 5千字
版 次 2015年5月第1版
印 次 2015年5月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5332-8458-9
定 价 18.00元

版权专有, 侵权必究。如有图书质量问题, 请与出版社联系调换。



这是一个美好的早晨。罗比洛从睡梦中醒来，阳光已经照进罗比洛的卧室。今天是个特别的日子，罗比洛要去看望年迈的爷爷奶奶。

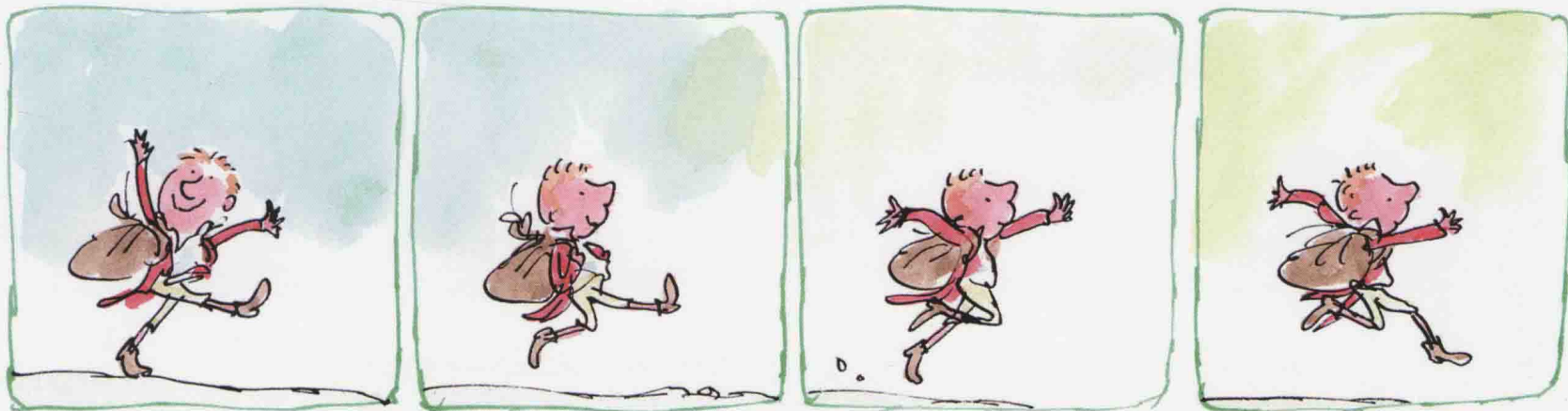


吃过早餐后，妈妈在罗比洛的小背包里塞满了鸡蛋、奶酪和刚从花园来摘来的苹果和梨，这些水果个个鲜美多汁。妈妈说：“爷爷奶奶早就盼着你了，已经好长时间没有人去看望他们了。”罗比洛回答说：“我一定会让他们开心的！”

妈妈给罗比洛送行，她说：“今天天气会很热，一路会很辛苦。你知道路怎么走，是吗？”

罗比洛回答道：“沿着这条小路，穿过草地，爬上台阶，绕过果园，跨过台阶，来到磨坊后面，爬上山坡，沿着小路一直走下山，进入市集中央就到了。”罗比洛说完，和妈妈亲吻告别，蹦蹦跳跳地出发了。





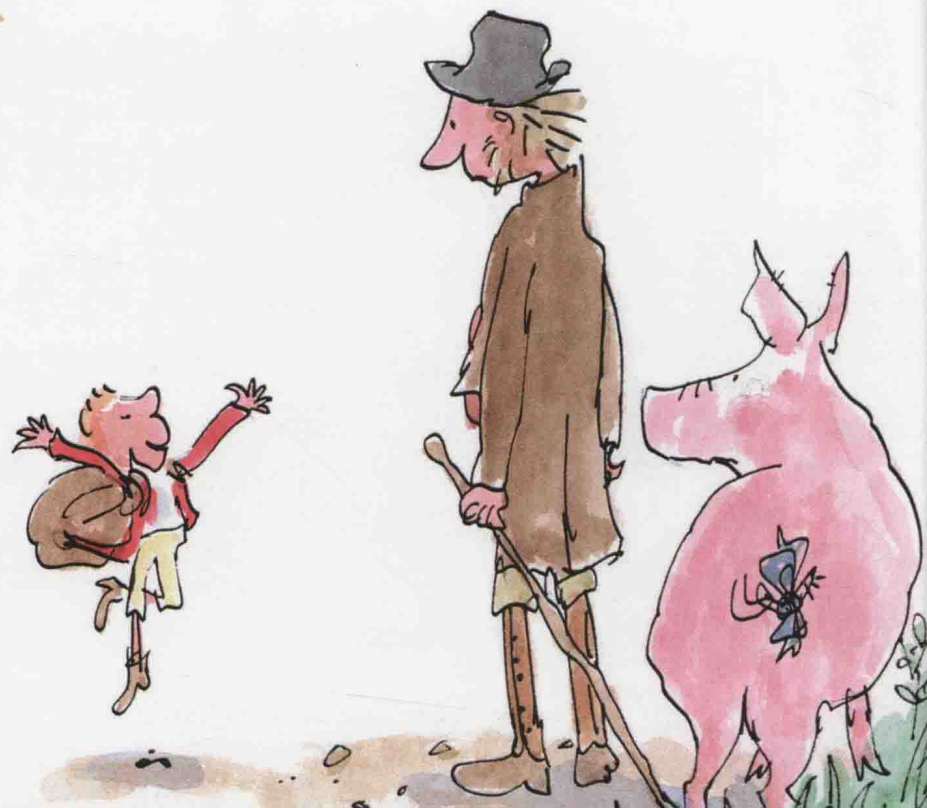
妈妈说得没错，今天的天气确实很炎热。可是罗比洛还是很开心，他沿着林荫小道一直往前走，一路跳起舞来。当他碰到一个沮丧的农夫和一头沮丧的猪时，罗比洛还在跳着舞。





农夫说：“这么热的天，我怎么能把这头懒猪赶到市场上去呀？”

“跳舞，跳舞，跳着舞去市场呀！来吧，跟我一起跳吧！”罗比洛回答说，“扭一扭，蹦起来，唱起歌，农夫和小猪，哪里去找这么好的搭档？”





于是农夫和他的懒猪和罗比洛一起，沿着林荫小道跳起舞来往前走。



他们跳着舞，来到一片草地。
这时他们碰到了一个卖花姑娘，她
的篮子里装满了一束束色彩鲜艳
的花朵。

卖花姑娘说：“我要怎样才能
走得更快一点，以免我的花朵被
这炙热的阳光烤得枯萎呢？”

“跳舞，跳舞，跳着舞去市场！快，
别怕炎热，蹦起来，唱起来，让你的花
朵在风中飘扬，直到空气都变得像花
一样香甜！”罗比洛回答道。





于是卖花姑娘和她装满鲜艳花朵的花篮，还有农夫和懒猪，他们和罗比洛一起跳着舞穿过草地。



当他们载歌载舞来到台阶下面时，只见台阶上坐着一个补锅匠，他背着一大口袋盆盆罐罐，这些盆盆罐罐沉重地坠在补锅匠身上。

补锅匠说：“这么热的天，我要怎样才能背着这些锅碗瓢盆走到市场上去呀？”

“跳舞，跳舞，跳着舞去市场！来吧来吧，把背伸直，蹦蹦跳跳，背着炖汤锅和小茶壶一起跳吧！”





于是补锅匠背着盆盆罐罐，卖花姑娘提着装满鲜艳花朵的篮子，还有农夫和懒猪，他们和罗比洛一起跳着舞越过了台阶。



当他们载歌载舞来到果园旁时，他们看见了一个女人，她带着两个大包裹，里面装满了针织的短袜和长筒袜。

卖袜子的女人说：“这么热的天，我要怎么才能带着这两个沉重的包裹到市场上去呀？”

“跳舞，跳舞，跳着舞去市场！振作精神，面带微笑，步履轻盈，唱起歌来，一路挥舞着你的长袜短袜。”罗比洛回答说。





于是卖袜子的女人带着装满袜子的大包裹，补锅匠背着满口袋的盆盆罐罐，卖花姑娘提着装满鲜艳花朵的花篮，还有农夫和懒猪，他们和罗比洛一起跳着舞绕过了果园。



他们载歌载舞来到河边的石头旁，这时他们遇到一个风琴手，他还带着一只嬉皮笑脸的猴子。

风琴手问：“这么热的天，我要怎样才能带着这只调皮捣蛋又没礼貌的猴子抵达市场啊？”

“跳舞，跳舞，跳着舞去市场！打起精神来，迎接阳光，蹦蹦跳跳，唱起歌来，带着猴子一起跳吧！”罗比洛回答道。

